



語言及翻譯學院
國際漢語教育學士學位課程
(適用於漢語母語者)
學科單元/科目大綱

學年	2023/2024	學期	1
學科單元/科目編號	CHIN4118-411		
學科單元/科目名稱	影視導賞		
先修要求	沒有		
授課語言	中文		
學分	2	面授學時	30
教師姓名	李少莊 (Bianca)	電郵	sclei@mpu.edu.mo
辦公室	電力公司大樓七樓 19 室	辦公室電話	87950784

學科單元/科目概述

本科目精選國內外著名影視作品，通過影像欣賞和文本解讀，引導學生瞭解影視藝術發展的歷程，初步認識影像語言的藝術表現方式，學會從社會、文學、藝術等多元視角分析影像作品，從而正確理解和認識當代視覺文化，提高視覺文化素質，為將來參與影視及其相關產業的創作和開發打下基礎。

學科單元/科目預期學習成效

完成本學科單元/科目，學生將能達到以下預期學習成效：

M1.	認識動態影像（包括電影、電視、音樂、廣告和錄像影片等）術語和定義；
M2.	理解動態影像的內容、形式、風格和上下文脈絡等如何為作品創造意義；
M3.	能夠批判性地探究動態影像對社會及我們生活中的影響；
M4.	反思當代動態影像在現今參與式文化現象中的地位。

有關預期學習成效促使學生取得以下課程預期學習成效：

課程預期學習成效	M1	M2	M3	M4
P1. 在實踐中有效地應用中文、英文和葡文語言技能。				



P2. 掌握足夠的中國語言、文學、歷史等知識。				
P3. 學到英國和葡萄牙的語言、文學、文化等方面的基本知識。				
P4. 在實踐中有效地應用翻譯技巧。				
P5. 具備足夠的書寫、口頭的溝通和人際交往能力。				
P6. 掌握必要的學術研究的能力。	✓	✓	✓	✓
P7. 具備全球視野和跨文化能力，以應對澳門、葡語國家和國際社會的發展需要。	✓	✓	✓	✓
P8. 建立專業和團隊合作意識。			✓	✓
P9. 構建學習新的或更高級別學科的能力和意願。			✓	✓
P10. 建立終身學習的能力和願望。	✓	✓	✓	✓

教與學日程、內容及學習量

週	涵蓋內容	面授學時
1	1. 課程簡介和早期電影 1.1 電影發展初期的製作	2
2	1. 課程簡介和早期電影 1.2 歐美電影先驅	2
3	2. 蘇聯電影 2.1 The Kuleshov Effect 2.2 蘇聯五種蒙太奇手法	2
4	2. 蘇聯電影 2.2 蘇聯五種蒙太奇手法 3. 有聲電影 3.1 有聲電影的發展	2
5	3. 有聲電影 (3 課時) 3.2 聲音的作用	2
6	4. 彩色電影 4.1 彩色電影的發展	2
7	4. 彩色電影 4.2 色彩的力量	2
8	4. 彩色電影 4.2 色彩的力量 課堂作業	2
9	5. 場面調度、長鏡頭、慢動作和主觀鏡頭	2



	5.1 場面調度 5.2 長鏡頭	
10	5. 場面調度、長鏡頭、慢動作和主觀鏡頭 5.1 慢動作 5.2 主觀鏡頭	2
11	6. 德國表演主義和法國新浪潮 6.1 德國表演主義 6.2 法國新浪潮	2
12	6. 德國表演主義和法國新浪潮 6.2 法國新浪潮 6.3 新德國電影	2
13	7. 亞洲作品 7.1 中國內地作品	2
14	7. 亞洲作品 7.2 香港電影	2
15	期末作業	2

教與學活動

修讀本學科單元/科目，學生將透過以下教與學活動取得預期學習成效：

教與學活動	M1	M2	M3	M4
T1. 課堂教學	✓	✓	✓	✓
T2. 短片播放	✓	✓	✓	✓
T3. 課堂討論			✓	✓
T4. 課堂作業	✓	✓	✓	✓
T5. 期末作業	✓	✓	✓	✓

考勤要求

考勤要求按澳門理工大學《學士學位課程教務規章》規定執行，未能達至要求者，本學科單元/科目成績將被評為不合格（“F”）。



考評標準

修讀本學科單元/科目，學生需完成以下考評活動：

考評活動	佔比 (%)	所評核之 預期學習成效			
		M1	M2	M3	M4
A1. 課堂參與 (上課的投入和認真，並積極參與討論)	30%	✓	✓	✓	✓
A2. 課堂作業 (階段性考核學生對課堂內容的理解，並運用相關的知識對影片內容進行分析)	30%	✓	✓	✓	✓
A3. 期末作業 (撰寫一篇電影作品的詳細描述和分析；通過對一齣電影詳細描述和分析，總結性審核同學對科目內容的理解，並運用到分析文章裡)	40%	✓	✓	✓	✓

有關考評標準按大學的學生考評與評分準則指引進行 (詳見 www.mpu.edu.mo/teaching_learning/zh/assessment_strategy.php)。學生成績合格表示其達到本學科單元/科目的預期學習成效，因而取得相應學分。

評分準則

課堂作業：對影像作品的相關術語、定義、內容、形式、風格的理解並作出描述 (40%)；能對影像作品裡各種關鍵元素的運用和手法作出具體分析 (60%)。

期末作業 (撰寫一篇電影作品的詳細描述和分析)：指出是電影的類型、主題思想的內涵和意境，並分析電影作品內容 (30%)；能對影像作品裡各種關鍵元素的運用和手法作出具體分析 (70%)

優秀： 有極強的原創性思維，良好的語言組織能力、理論分析能力和系統化表述能力，對主題的卓越把握，擁有廣泛和扎實的知識基礎。

非常好： 能夠把握主題，具有較強的批判能力和分析能力，對問題有很好的理解，熟悉文獻資料的出處。

良好： 掌握主題證據，具備一定的批判能力和分析能力，對問題的合理解釋，熟悉文獻資料的來源。

滿意： 從學習經驗中獲益，理解主題，能夠針對材料中的簡單問題制定解決方案。

及格： 熟悉主題，能夠在不重複學習學科單元/科目的情況下取得進步。

不及格： 缺乏對主題的熟悉程度，批判性和分析能力薄弱，文獻資料的有限或不當使用。



書單

參考書

- Louis D. Giannetti 著，焦雄屏譯。2006 年認識電影 (Understanding Movies)。台北市：遠流出版公司。
- John Berger 著，吳莉君譯。2005 年。觀看的方式(The Way of Seeing) 。台北市：麥田出版。
- Marita Sturken and Lisa Cartwright 著，陳品秀譯。2009 年。觀看的實踐——給所有影像世代的視覺文化導論 (Practices of Looking : An Introduction to Visual Culture) 。台北市：臉譜，城邦文化出版。
- Nicholas Mirzoeff 著，陳芸芸譯。2004 年。視覺文化導論 (An Introduction to Visual Culture) 。台北市：韋伯文化國際出版。
- 周英雄，馮品佳。2007 年。影像下的現代：電影與視覺文化。臺北市：書林出版有限公司。

學生反饋

學期結束時，學生將被邀請以問卷方式對學科單元/科目及有關教學安排作出反饋。你的寶貴意見有助教師優化學科單元/科目的內容及教授方式。教師及課程主任將對所有反饋予以考量，並在年度課程檢討時正式回應採取之行動方案。

學術誠信

澳門理工大學要求學生從事研究及學術活動時必須恪守學術誠信。違反學術誠信的形式包括但不限於抄襲、串通舞弊、捏造或篡改、作業重覆使用及考試作弊，均被視作嚴重的學術違規行為，或會引致紀律處分。學生應閱讀學生手冊所載之相關規章及指引，有關學生手冊已於入學時派發，電子檔載於 www.mpu.edu.mo/student_handbook/。